



## Le mot du Syndic



Chères Matranaises,  
Chers Matranais,

Les comptes 2021 sont bouclés et c'est avec plaisir que nous vous les présentons dans une nouvelle forme. Il s'agit de la première présen-

tation des comptes de notre commune qui sont bouclés selon le nouveau modèle comptable harmonisé, dit MCH2, qui devra progressivement être adopté par toutes les collectivités publiques de Suisse. Le patrimoine financier et le patrimoine administratif ont été réévalués. Le bénéfice réalisé durant ce premier exercice et qui est présenté dans cette édition, nous permet d'aborder sereinement les années à venir.

Cette année 2022, nous souhaitons vivement que la Covid-19 sorte de nos préoccupations et permette de prendre soin de notre vie sociale qui nous a tant manqué. Les sociétés locales ont repris leurs activités et une première manifestation a été organisée à la halle de gym à l'occasion de la fête de la Saint-Patrick. Le Conseil communal, par sa commission Matr'évènement, travaille à la mise en place d'activités et soutient également les sociétés locales qui organisent des manifestations.

Après de nombreuses années de procédure, d'oppositions et d'études, les travaux préparatoires de la jonction autoroutière consistant dans l'installation du chantier et les aménagements provisoires

pourront débuter à la fin de cette année, début de l'année prochaine. La mise en service de la nouvelle jonction est prévue à l'été 2026. Durant la phase de travaux, il est important d'éviter un transit au sein de notre village et de mettre en place la zone 30 d'ici la fin de l'année. Nous y travaillons.

La construction des six premiers immeubles du quartier de Champ-Riond avance et devra permettre d'accueillir de nouveaux habitants à partir de 2024. Nous coordonnons régulièrement l'avancement de ce projet avec le développement des infrastructures communales. Des représentants du service technique, de la commission de bâtisse et de la population s'impliquent avec le Conseil communal et nos mandataires dans plusieurs projets et études communaux, afin d'être prêts à accueillir cette augmentation de la population. Le bureau Architectes Studio4 travaille d'arrache-pied au projet d'assainissement de l'école actuelle et son agrandissement. L'augmentation de la population pourrait également permettre l'établissement d'une crèche dans notre commune. Nous étudions plusieurs solutions qui vous seront prochainement présentées.

En conclusion, je vous invite à participer nombreux à l'Assemblée communale du 18 mai. Comme c'était la tradition avant la pandémie, nous espérons pouvoir à nouveau partager un moment de convivialité au terme de la séance.

Nicolas Rérat, Syndic

[Assemblée communale du 18 mai 2022 convocation en page 3](#)

# Sommaire

Le mot du Syndic .....	1
Sommaire .....	2
Convocation à l'Assemblée communale .....	3
Comptes 2021	
Comptes de résultats .....	4
Comptes des investissements (commentaires)	
Choix de l'organe de révision des comptes ...	5
Comptes des investissements (tableau) .....	6
Bilan .....	7
Réfection des sentiers pédestres .....	8
Nouveaux parcours de sentiers pédestres ...	9
Annuaire statistique du canton de Fribourg -	
Edition 2022 .....	10
Distribution d'eau potable de la commune	
de Matran .....	11
Nouveauté pour l'été 2022 : Inauguration	
de la Boîte à livres !	
La Colo d'été est de retour ! .....	12
Commission Séniors .....	13
Commission Séniors (suite)	
Commission FriTime .....	14
Présentation du service de la voirie .....	15
La Bibliothèque régionale d'Avry a fêté	
ses 30 ans .....	16
Promotion civique	
Camp de ski 2022 .....	17
St-Patrick's Night .....	18
L'Amicale des vétérans. ....	19
Gym des ainé(e)s	
Chorale "Au Chœur d'Avry-Matran" .....	20
CTT Matran .....	21
FC Matran	
Ski-Club Matran .....	22
Fit Gym	
ACPM Course de Matran .....	22
Vers de nouvelles aventures... ..	24



## Impressum

### Mat' en cause

Parution 2-3 fois par année

Case postale

1753 Matran

### Editeur:

Commune de Matran

### Coordination:

Administration communale :

Mireille Mauron

### Photos:

Commune de Matran

BRA

Diverses sociétés villageoises

### Impression:

media f SA

1700 Fribourg

### Tirage:

850 exemplaires

### Prochaine parution:

Décembre 2022

Administration communale Tél. 026 402 12 12

Case postale

Rte de l'Ecole 6

1753 Matran

E-mail: [commune@matran.ch](mailto:commune@matran.ch)

Site Internet: [www.matran.ch](http://www.matran.ch)



## Convocation à l'Assemblée communale

Les citoyennes et citoyens de la commune de Matran sont convoqués à l'Assemblée communale du

**mercredi 18 mai 2022 à 20 h 00  
à la halle de gym de Matran**

Tractanda:

1. Procès-verbal de l'Assemblée communale du 14 décembre 2021<sup>1</sup> (ce PV ne sera pas lu; il est à disposition au bureau communal ou peut être consulté en ligne sur notre site Internet : [www.matran.ch](http://www.matran.ch)).
2. Comptes 2021<sup>1</sup>, rapport de l'organe de révision et préavis de la commission financière.
3. Choix de l'organe de révision des comptes - proposition de la commission financière.
4. Informations du Conseil communal.
5. Divers.

Le Conseil communal

<sup>1</sup> Les documents sont disponibles sur notre site Internet [www.matran.ch](http://www.matran.ch) ou peuvent également être obtenus auprès de l'administration communale.

## Comptes 2021

### Comptes de résultats

Les comptes de résultats 2021 bouclent avec un bénéfice de CHF 100'670.36 alors que le budget prévoyait un déficit de CHF 225'900.00, soit une différence de CHF 326'576.36.

Compte tenu du déficit projeté, il s'agit d'un excellent résultat qui s'explique notamment par l'encaissement d'une recette fiscale relative à l'impôt sur le capital d'une personne morale.

De ce fait, le Conseil communal propose de ne pas prélever dans la provision créée pour atténuer les effets de la réforme fiscale des entreprises (RFFA). Le solde de cette provision, à hauteur de CHF 500'000.00, servira à couvrir partiellement la baisse des recettes fiscales des personnes morales des prochaines années.

Les comptes 2021 sont les premiers qui sont bouclés selon le nouveau modèle comptable MCH2 entré en vigueur le 1er janvier 2021. Ce changement de modèle comptable a engendré d'importants travaux. Il a notamment fallu créer un nouveau plan comptable et procéder aux réévaluations des biens du patrimoine financier et du patrimoine administratif.

Vous trouverez sur le site internet une multitude de nouveaux documents issus du nouveau modèle comptable qui démontrent la situation financière de la commune.

Des explications plus détaillées seront présentées lors de l'Assemblée communale du 18 mai 2022.

Jean-Luc Dumoulin, Conseiller communal

### Comptes de résultats

	Budget 2021		Comptes 2021	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus
Administration générale	821'000.00	50'850.00	801'145.67	46'922.36
Ordre et sécurité publics, défense	165'350.00	31'000.00	155'934.45	32'462.60
Formation	2'327'150.00	203'200.00	2'430'428.18	238'159.47
Culture, sports et loisirs	346'250.00	500.00	383'860.41	6'100.00
Santé	595'350.00	7'000.00	611'269.50	4'964.95
Prévoyance sociale	928'400.00	6'500.00	763'317.60	6'508.80
Trafic et télécommunications	892'450.00	60'300.00	871'803.97	55'666.90
Protection de l'environnement et aménagement du territoire	994'850.00	733'900.00	1'015'494.27	761'732.30
Economie publique	20'050.00		19'102.92	
Finances et impôts	509'950.00	6'281'650.00	497'214.35	6'497'724.30
<b>Totaux</b>	<b>7'600'800.00</b>	<b>7'374'900.00</b>	<b>7'549'571.32</b>	<b>7'650'241.68</b>
Excédents de charges		225'900.00		
Bénéfice net			100'670.36	

## Comptes des investissements

Les comptes des investissements 2021 présentent un excédent de dépenses de CHF 798'252.61. Le budget des investissements 2021 prévoyait toutefois un excédent de dépenses plus conséquent à hauteur de CHF 1'517'000.00.

Cette différence provient notamment des travaux liés à la mise en séparatif du secteur « Rte de la Forge - Rte de la Scie » qui n'ont pas été effectués en 2021. Ceux-ci auront lieu en 2022 et 2023.

Le détail des comptes des investissements est présenté à la page suivante.

Ci-après les investissements qui sont terminés et pour lesquels les décomptes finaux ont été établis en 2021 :

### Réaménagement du plateau de la Glâne des Hommes

Le crédit d'investissement de CHF 240'000.00 voté par l'Assemblée communale du 19 décembre 2018 a été respecté. Le coût total de ce réaménagement s'est élevé à CHF 232'585.37 (crédit non utilisé de CHF 7'414.63).

### Remplacement d'une conduite d'eau potable à la Route de la Bagne

Un crédit d'investissement de CHF 80'000.00 avait été accordé par l'Assemblée communale du 17 décembre 2019. Les travaux totalisent finalement CHF 84'133.36.

### Réfection des deux trottoirs sur le pont de l'autoroute

Le coût final de ces travaux de réfection se monte à CHF 100'346.50 et est ainsi conforme au crédit d'investissement de CHF 120'000.00 voté par l'Assemblée communale du 29 septembre 2020 (crédit non utilisé de CHF 19'653.50). La subvention de CHF 5'000.00 octroyée par l'Office fédéral des routes pour les travaux d'étanchéité a été encaissée en 2021.

### Suppression des gendarmes couchés de la Route de l'Ecole

L'Assemblée communale du 29 septembre 2020 avait décidé un crédit d'investissement de CHF 50'000.00 qui se solde finalement à CHF 40'905.50 (crédit non utilisé de CHF 9'094.50).

Jean-Luc Dumoulin, Conseiller communal

## Choix de l'organe de révision des comptes

La Loi sur les communes détermine la procédure de révision des comptes communaux. En vertu des art. 98ss, les comptes doivent être vérifiés par un organe de révision possédant les qualifications professionnelles particulières définies par le Conseil d'Etat. Le choix de cette fiduciaire doit être fait par l'Assemblée communale sur proposition de la commission financière.

La commission va proposer, lors de l'Assemblée communale du 18 mai 2022, le renouvellement du mandat de Fiduservice SA pour la vérification des comptes 2022 à 2024. Comme la durée d'un mandat ne peut excéder six années consécutives, il est à relever que c'est le dernier mandat qui pourra être attribué à cette fiduciaire.

Christian Nobs  
Président de la commission financière

# Matr<sup>en</sup>assemblée

## Comptes des investissements

Objets	Budget voté	Crédits utilisés fin année précédente	Crédits utilisés en 2021	Total investissements
Acquisition de terrain de la Maison St-Joseph (2013)	1'810'000.00	1'590'863.75	0.00	1'590'863.75
Participation à la réfection de la jonction autoroutière (2018)	356'000.00	0.00	0.00	0.00
Réaménagement du plateau de la Glâne des Hommes (2018)	240'000.00	232'585.37	0.00	232'585.37
Assainissement du stand de tir de Rosé (2018)	186'500.00	55'855.20	829.10	56'684.30
Réfections urgentes de collecteurs et mise en séparatif (2019)	1'500'000.00	105'332.35	152'491.25	257'823.60
Mise en place d'un giratoire et aménagement de deux arrêts de bus sur la route cantonale (Champ-Riond) (2019)	1'200'000.00	65'785.75	2'970.00	68'755.75
Partic. de tiers au giratoire de Champ-Riond (2019)	-400'000.00	-17'740.40	-4'570.00	-22'310.40
Mise en place de nouveaux collecteurs secteur Champ-Riond (2019)	1'500'000.00	18'557.15	200'000.00	218'557.15
Partic. de tiers collecteurs Champ-Riond (2019)	-675'000.00	-4'687.70	0.00	-4'687.70
Mise en place de nouvelles conduites d'eau potable secteur Champ-Riond (2019)	160'000.00	0.00	0.00	0.00
Assainissement et remplacement conduite d'eau potable secteur Route de la Bagne (2019)	80'000.00	33'425.15	50'708.21	84'133.36
Aménagement de la TransAgglo (2019)	2'250'000.00	2'334.85	4'527.80	6'862.65
Partic. de tiers TransAgglo (2019)	-2'250'000.00	0.00	0.00	0.00
Crédit d'étude complexe scolaire (2020)	460'000.00	10'597.70	79'351.15	89'948.85
Réfection trottoirs pont de l'autoroute (2020)	120'000.00	0.00	100'346.50	100'346.50
Partic. OFROU réfection pont de l'autoroute (2020)	-5'000.00	0.00	-5'000.00	-5'000.00
Suppression gendarmes couchés Rte de l'Ecole (2020)	50'000.00	39'242.60	1'662.90	40'905.50
Création d'un regroupement de consommation propre RCP (2021)	397'000.00	0.00	190'226.20	190'226.20
Subvention création RCP (2021)	-70'000.00	0.00	0.00	0.00
Vente de la parcelle 96 RF de Matran (2021)	-1'190'000.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total des investissements</b>	<b>5'719'500.00</b>	<b>2'132'151.77</b>	<b>773'543.11</b>	<b>2'905'694.88</b>
Raccordements secondaires eau potable (crédits liés)			49'453.70	
Taxes de raccordement eau potable (crédits liés)			-15'964.00	
Taxes de raccordement eau usée (crédits liés)			-8'780.20	
<b>Total des investissements 2021</b>			<b>798'252.61</b>	

## Bilan

	Situation au 1.1.2021	Situation au 31.12.2021
<b>ACTIF</b>		
Disponibilités et placements à court terme	2'032'399.20	1'329'870.33
Créances	1'687'445.40	1'843'742.54
Actifs de régularisation	446'374.00	589'200.79
Immobilisations corporelles patrimoine financier (PF)	1'939'928.85	5'656'500.00
Immobilisations corporelles patrimoine administratif (PA)	2'486'592.27	8'165'915.24
Immobilisations incorporelles PA	2.00	0.00
Prêts PA	8.00	0.00
Participations, capital-social PA	177'957.55	482'010.70
<b>Total de l'actif</b>	<b>8'770'707.27</b>	<b>18'067'239.60</b>
<b>PASSIF</b>		
Engagements courants	525'584.80	488'727.64
Engagements financiers à court terme	3'476.50	3'494.55
Passifs de régularisation	127'857.55	243'221.65
Engagements financiers à long terme	1'000'000.00	1'794'629.65
Provisions à long terme	775'000.00	775'000.00
Engagement envers les financements spéciaux et les fonds des capitaux de tiers	494'492.11	493'931.60
Financements spéciaux enregistrés sous capital propre	1'003'885.86	2'973'918.44
Préfinancements	1'699'081.85	1'247.45
Réserve liée au retraitement (Introduction MCH2)	0.00	2'636'662.11
Excédent ou découvert du bilan	3'141'328.60	8'656'406.51
<b>Total du passif</b>	<b>8'770'707.27</b>	<b>18'067'239.60</b>

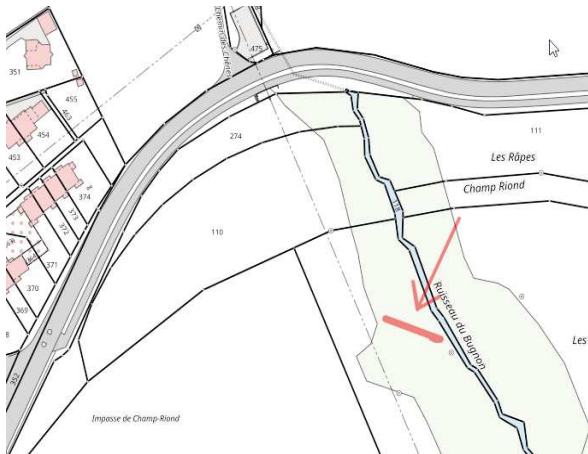
Jean-Luc Dumoulin, Conseiller communal

## Réfection des sentiers pédestres

Les sentiers pédestres balisés de notre commune ont subi les affres du temps et des intempéries. Des réfections importantes auront lieu ce printemps les rendant momentanément impraticables.

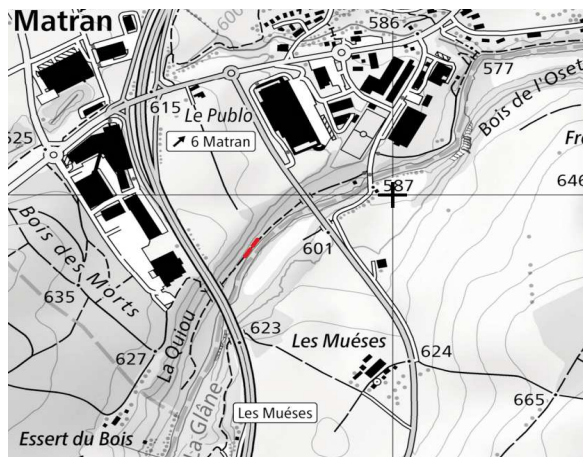
Du 9 au 20 mai 2022 le sentier pédestre allant de la Route de Villars jusqu'à la passerelle sur la Bagne (derrière la déchetterie) sera réaménagé.

En effet, la protection civile du canton de Fribourg (PCI) remplacera les escaliers allant de Champ-Riond au ruisseau du Bugnon.

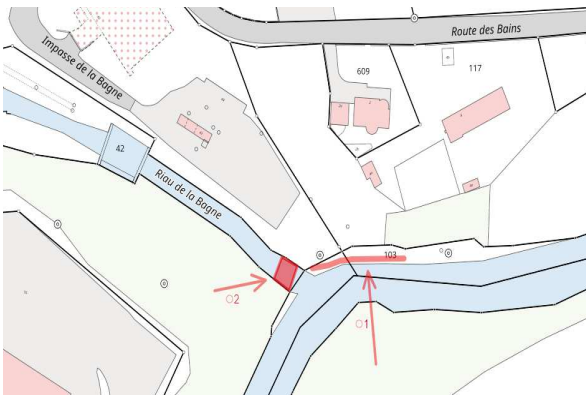


Deux nouvelles passerelles seront construites sur le chemin de la Quiou pour permettre un cheminement piétonnier sécurisé. Ces travaux seront réalisés entre la fin du printemps et le début de l'été, le temps de recevoir les soumissions et d'effectuer la planification avec l'entreprise adjudicataire.

Nous vous demandons de respecter la signalisation qui sera mise en place lors de ces travaux entrepris pour votre sécurité. Nous vous remercions par avance pour votre compréhension.



Elle reconstruira et sécurisera également le sentier se trouvant le long de la Glâne derrière la déchetterie (1). La passerelle sur la Bagne (2) quant à elle, subira une importante réfection.



Les escaliers menant à la route des Bains ainsi que la glissière de sécurité qui entravait le passage, à côté du pont, ont été refaits par l'équipe de la voirie. Merci à eux pour leur collaboration et le très bon travail effectué.



Durant ces travaux le sentier pédestre sera fermé pour permettre aux équipes de la PCI de travailler dans les meilleures conditions.

Dominique Chenux, Conseiller communal



## Nouveaux parcours de sentiers pédestres

De nouveaux parcours de sentiers pédestres sont en préparation dans le cadre de l'Unité pastorale Notre-Dame de la Brillaz.

Il y a plus d'une année, M. Laurent Dessibourg, ancien président de la paroisse d'Avry-Matran, lançait l'idée de permettre aux habitants des 7 paroisses de l'Unité pastorale de parcourir l'ensemble de son territoire en empruntant des itinéraires pédestres reliant les églises, les chapelles et les oratoires.

Une commission de 7 membres délégués des paroisses a été constituée. Après de nombreux repérages, chronométrages, tout en s'assurant des droits de passage, ce sont 9 parcours entre 7 et 13 km de longueur, dans la mesure du possible en forêt, qui ont été planifiés. Les départs se trouvent à proximité des églises des paroisses. Un parcours pastoral de 4 km, jeunes et familles, avec des panneaux thématiques sera réalisé au nord-est de Noréaz.

Pour ce qui concerne Matran, 2 itinéraires ont été retenus au départ de l'église paroissiale. Le premier en direction de la chapelle d'Avry par la forêt de Verdilloud, gare de Rosé et retour par les bois de la Râpe et de Chavagny, Aligro et centre du village.

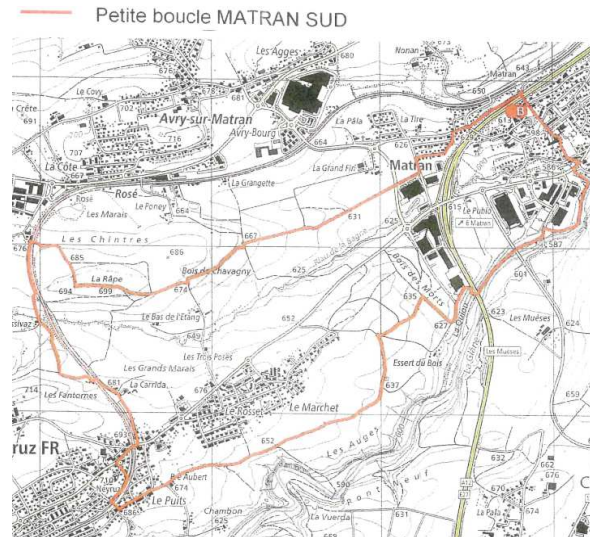
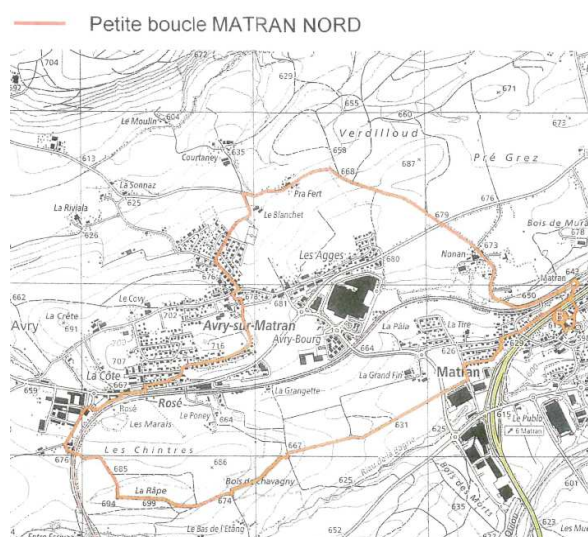
Le second, en direction de l'église de Neyruz, par les bois de Chavagny et de la Râpe, église de Neyruz, retour par le centre commercial de Matran pour rejoindre le parcours communal longeant la Glâne qui conduit au centre du village.

Actuellement, nous apportons les dernières retouches aux parcours. Il reste encore des démarches administratives et le balisage effectif. Une brochure des cartes des parcours sera éditée et un QR Code donnera accès à toutes les informations utiles sur le site internet de l'UP (<https://upndlabrillaz.ch>).

S'il est prévu d'ouvrir les parcours pour la fin juin, l'inauguration aura lieu lors de la fête de l'Assomption (15 août) à la Chapelle de Notre-Dame de la Brillaz.

Dans cette attente, nous vous souhaitons un beau printemps et déjà un bel été de randonnées.

Gabriel Donzallaz,  
Membre de la commission des sentiers pédestres de l'UP



## Annuaire statistique du canton de Fribourg - Edition 2022

Le service de la statistique du canton de Fribourg édite chaque année un annuaire. La dernière édition vient de paraître. A la lecture de cet ouvrage, on peut par exemple constater que le canton de Fribourg a la population la plus jeune de Suisse.

### Alors qu'est-ce qu'on y apprend pour Matran ?

De 1990 à 2020, la population résidente permanente a cru de 624, passant de 996 habitants à 1620, soit une augmentation de 62% qui est largement supérieure à la croissance du canton qui est de 55% durant la même période. 79% de la population matranaise a un passeport suisse.

Avec 555 habitants par km<sup>2</sup>, nous sommes une commune très densifiée, classée au 9<sup>ème</sup> rang cantonal sur 128 communes après Fribourg, Villars-sur-Glâne, Marly, Bulle, Granges-Paccot, Givisiez, Muntelier et Meyriez. Cela s'explique par le fait que notre territoire est petit avec une superficie de 2,91 km<sup>2</sup>.

Au chapitre emploi : les entreprises établies à Matran jouent un rôle économique important et représentent 1'582 emplois en 2019. 51% secteur tertiaire ; 49% secteur secondaire ; 0.4% secteur primaire.

Matran figure à la première position du classement cantonal en ce qui concerne le nombre de voitures par habitant. 1277 voitures de tourisme sont immatriculées à Matran, ce qui représente 788 voitures pour 1000 habitants.

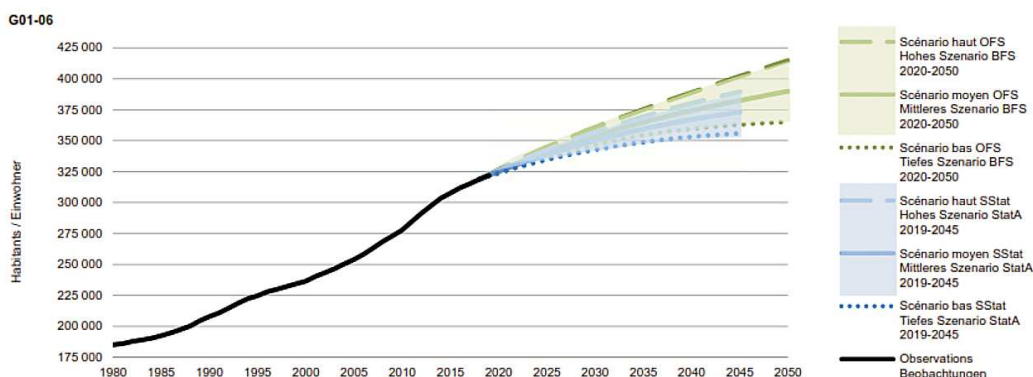
Enfin, concernant l'imposition des personnes physiques, à la page 396 de l'annuaire, figure les taux d'impôts communaux, état au 1<sup>er</sup> août 2021. Avec un taux d'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques en % de l'impôt cantonal de base de 60%, **nous figurons parmi les 3,4% de la population fribourgeoise qui ont le taux d'impôt communal le plus bas.**

Pour en savoir plus à propos de la construction, du logement, l'énergie, le tourisme, la santé ou le développement durable, je vous invite à consulter le rapport complet de 460 pages qui est publié sur le site internet de l'Etat de Fribourg. Toutes les informations sont accessibles à cette adresse : <https://www.fr.ch/etat-et-droit/statistiques/annuaire-statistique-du-canton-de-fribourg>.

Nicolas Rérat, Syndic

Evolution de la population résidente permanente du canton de Fribourg de 1980 à 2019 et selon 6 scénarios<sup>1</sup> de 2020 à 2050  
Entwicklung der ständigen Wohnbevölkerung im Kanton Freiburg von 1980 bis 2019 und gemäss sechs Szenarien<sup>1</sup> von 2020 bis 2050

Estimation de novembre 2019 et du printemps 2020 / Schätzung vom November 2019 und Frühling 2020



<sup>1</sup>Hypothèses et explications concernant les scénarios de l'OFS, voir la publication de l'Office fédéral de la statistique "Les scénarios de l'évolution de la population de la Suisse et des cantons, de 2020 à 2050"

<sup>1</sup>Hypothesen und Erklärungen betreffend Szenarien, siehe Publikation des Bundesamts für Statistik "Szenarien zur Bevölkerungsentwicklung der Schweiz und der Kantone 2020-2050"

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

## Distribution d'eau potable de la commune de Matran

L'ordonnance du DFI sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public du 16 décembre 2016 (OPBD) prescrit (art. 5) que toute personne qui exploite des infrastructures d'eau potable distribuée aux consommateurs est tenue d'informer ceux-ci au moins une fois par année, de manière exhaustive, au sujet de sa qualité.

En 2021, au total environ 105'000 mètres cube d'eau potable ont été fournis au réseau de la commune par les sources de Matran à raison de 80% du volume et par le CEFREN (consortium pour l'alimentation en eau de la ville de Fribourg et des communes voisines) pour 20% du volume.

Nous énumérons ci-dessous les principales données concernant l'eau potable fournie :

- L'eau des sources de la commune subit une déferrisation avant d'être injectée dans le réseau.
- L'eau fournie à la commune par le CEFREN provenait à environ 27% des sources du Gibloux, à environ 22% du lac de la Gruyère et à environ 51% des sources de la Tuffière à Corpataux.
- L'eau provenant des sources du Gibloux ne subit aucun traitement (depuis la fin janvier 2022, cette eau subit un traitement préventif par installation UV).
- L'eau provenant des sources de la Tuffière subit un traitement préventif avec une installation UV (Ultraviolet).
- La chaîne de traitement pour rendre l'eau du lac de la Gruyère potable se compose d'une pré-ozonation avec floculation, d'une filtration à l'aide de sable bi-couche, d'une ozonation intermédiaire puis d'une filtration à l'aide de charbon actif et d'une désinfection finale au bioxyde de chlore.

Au total, six échantillons d'eau potable ont été prélevés dans le réseau de la commune durant l'année 2021.

Tous les échantillons répondaient aux exigences légales sur la qualité microbiologique et chimique de l'eau.

Une contamination des réseaux d'eau des communes de Villars-sur-Glâne, Matran, Corminboeuf, Belfaux et des communes de l'association intercommunale de l'alimentation en eau de boisson pour Sarine Ouest (AESO) par de l'eau en provenance des sources de la commune de Gibloux a abouti à une interdiction temporaire et préventive de la consommation d'eau sans l'avoir préalablement bouillie, le weekend des 17 et 18 juillet 2021.

Les valeurs de dureté et de teneur en nitrate de l'eau potable sont :

### **Dureté totale : 24 degrés français**

Assez dure (variation dans l'année de 23 à 26 degrés français).

### **Teneur en nitrate : en moyenne 1 mg/l.**

La tolérance légale est de 40 mg/l.

A noter encore que le site [www.qualitedeleau.ch](http://www.qualitedeleau.ch) regroupe les informations sur la qualité de l'eau d'un grand nombre de communes de toute la Suisse, dont celles de notre commune.

Tout complément d'information peut être obtenu auprès de SINEF à Givisiez :

Tél. 026 350 11 60

Site internet : [www.sinef.ch](http://www.sinef.ch)

Email : [info@sinef.ch](mailto:info@sinef.ch)

Bernard Chassot, Conseiller communal

## Nouveauté pour l'été 2022 : Inauguration de la Boîte à livres !



La culture et l'échange sont des valeurs chères à notre Commune.

Ainsi, nous avons décidé d'installer une boîte à livres à côté de l'administration communale, sous le préau de l'école.

**Le principe ?** Prenez le livre dont vous avez envie. C'est gratuit!

Si vous avez des livres à donner, n'hésitez pas à les déposer dans la boîte pour qu'ils soient partagés.

L'inauguration de la Boîte à livres aura lieu le **vendredi 1er juillet 2022 à 17h00**.

Un apéritif vous sera proposé sur place. Profitez-en pour apporter votre premier livre à partager!

Stéphanie Colella, Vice-Syndique

## La Colo d'été est de retour !

Suite à une annulation de la colonie en 2020 et une édition journalière en 2021, nous reprenons l'organisation habituelle de la colonie pour l'édition de 2022.

En effet, les normes Covid étant levées, il est à nouveau possible de se rendre dans un chalet afin de proposer une semaine complète d'activités aux enfants de Matran scolarisés à l'école primaire en priorité et le cas échéant à ceux des villages alentours.

Mais pour ce faire, il nous faut un encadrement conséquent. Estelle Schafer et moi-même ayant repris les postes de responsables lors de la colonie précédente, nous sommes désormais à la recherche de personnes intéressées à compléter l'équipe de cuisine ainsi qu'une infirmière. Cette

dernière étant absente cette année, nous cherchons une personne ayant des connaissances dans le domaine médical pour assurer ce poste.

La colonie aura lieu cette année à Grimentz (VS) du **dimanche 10 au samedi 16 juillet 2022**.

Si vous souhaitez rejoindre notre équipe d'encadrement, vous pouvez nous contacter par mail à l'adresse : [matrancolo@hotmail.com](mailto:matrancolo@hotmail.com).

Nous nous réjouissons de pouvoir à nouveau proposer la colonie de notre enfance à la nouvelle génération.

Notre formidable équipe de moniteurs vous attend !

Romain Corpataux

# Matr<sup>en</sup> commission

## Commission Séniors

Depuis 2016, le canton de Fribourg a adopté une loi sur les séniors (LSen). Elle s'articule autour de trois objectifs :

- l'intégration des séniors dans la société,
- l'autonomie des séniors,
- la reconnaissance de leurs besoins et de leurs compétences.

Par « séniors », le canton de Fribourg désigne désormais clairement, toutes personnes ayant atteint l'âge légal de la retraite, ce qui implique de ne pas uniquement agir en faveur des personnes âgées, fragilisées, mais aussi de mieux reconnaître, voir mobiliser les compétences et ressources des séniors en faveur de la société.

Pour permettre au canton et aux communes d'atteindre ces objectifs, 5 thèmes sont à développer :

- travail ;
- développement personnel ;
- vie associative et communautaire ;
- infrastructures, habitats et services ;
- soins et accompagnements sociaux à la personne fragilisée.

Les communes avaient 5 ans, depuis l'entrée en vigueur de la loi, pour mettre en place une politique Sénior+ à travers un rapport qui fait l'état des lieux de ce qui est déjà mis en place et proposer des mesures à développer durant les 5 prochaines années.

### La commission Séniors de Matran

La commune de Matran a mis en place une commission Séniors en 2019, pour réfléchir sur ce qui existe et fonctionne bien et sur ce qui doit être développé pour les séniors à Matran. La pandémie l'a stoppée dans ses efforts.

Une nouvelle commission Séniors a été nommée par le Conseil communal pour la législature 2021-2026. Sur les 7 membres présents en 2019, 5 se sont représentés.

Les membres, de gauche à droite sur la photo ci-dessous, sont : D. Chenaux, conseiller communal et président de la commission, Henri Marchon, Béatrix Pigeon, Paul Haas, secrétaire, François Roubaty, Philippe Barras et Christine Lebrun (manque sur la photo).



**Le but principal de la commission est que les séniors ou les personnes à mobilité réduite se sentent bien à Matran et y restent longtemps.** Pour y arriver de nombreuses propositions ont été émises dans ce rapport.

La commission Séniors de Matran désire aller un peu plus loin dans la définition du mot « séniors » que celle adoptée dans la loi cantonale. Les personnes à mobilité réduite et les personnes qui arrivent à la retraite de 60 ans et plus, ainsi que celles qui sont fragilisées par la maladie, l'accident ou autres, sont également prises en compte dans certaines mesures développées.

Le premier travail de la commission Séniors a été d'écrire le rapport « Sénior+ » pour la commune de Matran. De nombreuses séances ont été nécessaires pour arriver à mettre sur papier des propositions d'amélioration ou de développement de projets. Ce qui est ressorti de ces réflexions : "La commune de Matran n'a pas attendu qu'une loi soit votée pour s'occuper de ses séniors".

# Matr<sup>en</sup> commission

## Aujourd'hui

13 propositions différentes allant des repas à domicile aux jeux de cartes, en passant par des sorties et la gymnastique, sont à disposition de nos séniors. La plus ancienne activité proposée, qui est toujours très attendue par toutes et tous depuis 1970, est le Noël des aînés. En 2021, il y a eu 84 participants(es).

Environ 10 à 30 personnes participent régulièrement ou bénéficient des activités qui leur sont proposées.

## Demain

Il est ressorti des différentes réunions pas moins de 46 idées de mesures ou d'activités qui pourront être développées durant la législature.

La nouvelle loi a permis à la commune d'effectuer une réflexion plus approfondie sur ce qu'elle peut encore améliorer pour ses séniors. Le soutien tant moral que financier du Conseil communal est indispensable pour arriver à ce but essentiel et pour l'équilibre de la vie communautaire d'une commune.

Un grand merci à tous les bénévoles qui œuvrent tous les jours pour permettre aux séniors et aux personnes à mobilité réduite de bénéficier des prestations de qualité, que ce soit pour les repas à domicile, les activités ludiques ou sportives. Sans ces bénévoles toutes ces activités ne pourraient pas avoir lieu.

Si vous désirez vous engager pour une heure ou deux par semaine ou par mois au profit des séniors, l'administration communale est à votre disposition pour vous aiguiller au mieux dans vos souhaits.

Le rapport « Séniors+ » peut être consulté sur le site internet de la commune de Matran à l'adresse : [https://matran.ch/situation de vie/je suis à la retraite](https://matran.ch/situation%20de%20vie/je%20suis%20à%20la%20retraite).

Pour tout renseignement complémentaire concernant le rapport « séniors+ » ou pour toute autre remarque concernant les séniors ou personnes à mobilité réduite, vous pouvez vous adresser à Dominique Chenaux par courriel à l'adresse suivante : [dominique.chenaux@matran.ch](mailto:dominique.chenaux@matran.ch).

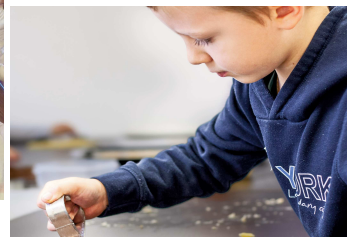
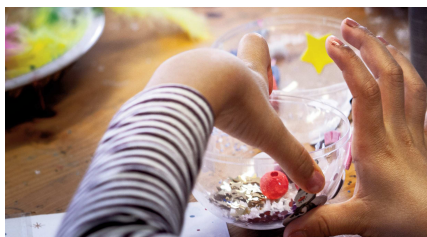
Dominique Chenaux, Conseiller communal

## Commission FriTime

La commission FriTime a proposé diverses activités aux enfants ces derniers mois, telles que la confection de biscuits de Noël pour les aînés de notre commune, la création de boules de Noël, une journée de ski aux Mosses avec les moniteurs du Ski-Club de Matran, ou encore un après-midi "jeux de sociétés" haut en couleurs!

Un grand merci aux membres de la commission et aux sociétés locales qui s'engagent pour la jeunesse du village!

Stéphanie Colella, Vice-Syndique





**MM. Lucas Baumgartner et André Suard**

## Présentation du service de la voirie

Le service de la voirie, composé de 3 personnes à plein temps et d'un apprenti, se charge des questions liées :

- à l'entretien des routes et des chemins communaux,
- au ramassage des ordures ménagères,
- aux travaux de paysagisme,
- à l'entretien extérieur des bâtiments et terrains communaux,
- à certains travaux forestiers,
- à l'entretien des véhicules et outillage,
- à l'entretien du cimetière et creusage des tombes.

Ils sont également régulièrement appelés pour la préparation des diverses manifestations, comme le 1er Août, l'Assemblée communale, Matran Bouge, etc..., qui ont lieu sur le territoire matranais.

Ce service est organisé de la manière suivante :

- Florent Borcard , responsable du service
- Yvan Cudré-Mauroux, agent d'exploitation
- André Suard, agent d'exploitation
- Lucas Baumgartner, apprenti agent d'exploitation, en 3ème année

MM. Florent Borcard et André Suard sont astreints au corps des sapeurs-pompiers CSPi MAN.

Nous tenons à remercier l'ensemble de l'équipe pour tout le travail exemplaire qu'elle accomplit pour notre commune.



**MM. Florent Borcard et Yvan Cudré-Mauroux**

Christophe Pierret, Conseiller communal



BRA locaux actuels au CO Sarine-Ouest

## La Bibliothèque régionale d'Avry a fêté ses 30 ans



### Un peu d'histoire

A l'occasion du 500<sup>ème</sup> anniversaire de l'entrée du canton de Fribourg dans la Confédération helvétique, le Conseil d'Etat fribourgeois reçut un montant substantiel de la Confédération, montant qu'il décida d'attribuer à la culture en soutenant notamment la création de bibliothèques de lecture publique. Il chargea les préfets d'établir un plan de répartition de bibliothèques régionales dans tout le canton. Pour le district de la Sarine, c'est la commune d'Avry-sur-Matran qui fut désignée pour accueillir une bibliothèque desservant toute la région de Sarine-Ouest.

Pour concrétiser le projet, il fallut compter sur l'enthousiasme et l'engagement de plusieurs personnes. Mesdames Christiane Mory et Marthe Siglé, conseillères communales d'Avry, furent des appuis précieux et indispensables pour créer des liens entre les diverses communes concernées. Mesdames Denise Grand, Michèle Favre, Marie-Thérèse Rosset et Geneviève Urech, les bibliothécaires d'alors, compétentes et très motivées, se chargèrent de l'organisation des collections et de l'aménagement de la bibliothèque.

Le 10 décembre 1991, la Bibliothèque régionale d'Avry fut prête à accueillir ses premiers lecteurs dans les locaux de la protection civile au sein du

bâtiment de l'édilité de la commune d'Avry-sur-Matran. Avec plus de 5'000 livres, la bibliothèque offrait, dès son ouverture, un vaste choix de lectures aux enfants, jeunes et adultes de la région, ainsi qu'aux classes primaires des environs. Depuis le début de son activité, la bibliothèque proposa aussi de nombreuses animations, telles que des expositions, rencontres avec des écrivains, conférences ou encore séances de contes.



C'est en 2008 que la bibliothèque déménagea dans les locaux actuels du CO de Sarine-Ouest. Depuis, ce magnifique et vaste espace donne à la bibliothèque tous les atouts nécessaires pour en faire un pôle culturel, un lieu où loisirs, formations, découvertes et rencontres cohabitent en toute harmonie autour d'un dénominateur commun : le livre.

[Bibliothèque régionale d'Avry](#)





## Promotion civique

En novembre dernier, la commune a organisé une soirée récréative à l'attention des citoyens de Matran entrés dans la vie active en 2020 et 2021. Compte tenu de la situation sanitaire en 2020, cet évènement avait dû être annulé pour la volée 2020.

Lors de cette soirée, une quinzaine de jeunes ont dû faire preuve de créativité et de persévérance pour sortir d'un Escape Game. Ensuite, ils ont été initiés à la confection de tapas et de cocktails lors d'un atelier dédié.



Nous profitons de cette occasion pour les remercier de ce moment convivial et leur souhaiter nos meilleurs vœux dans leur nouvelle vie civique!

Stéphanie Colella, Vice-Syndique



## Camp de ski 2022

Les élèves de 5-6H, 7H et 8H ont enfin pu regoûter aux joies du ski !

En effet, le camp de ski de l'école s'est déroulé du 14 au 18 février 2022 dans la très agréable station de Vercorin.



Pour cela, il a fallu slalomer entre les virus, une météo venteuse qui a bloqué les cabines le jeudi, organiser de nombreux tests covid, etc... Mais, selon les dires de chacun, cela en valait vraiment la peine !

Un grand merci à tous pour cette magnifique semaine !

Thierry Genoud, adjoint de la Direction de l'école

# Matran en fête



## St-Patrick's Night

Le samedi 19 mars 2022 a eu lieu la soirée "St-Patrick's Night" à la salle de gym de Matran.

Dès 9h, vingt-cinq pompiers et anciens pompiers matranais, membres de l'Amicale, s'affairaient à mettre en place et décorer la salle. Les 330 places assises étaient toutes réservées depuis plusieurs jours. Les 3 groupes allaient donc se produire à guichets fermés.

En effet, après deux ans de pause forcée par la pandémie, le public a répondu présent, en masse, à cette 2<sup>ème</sup> édition de la fête du Saint patron irlandais.

Dès 18h, les groupes d'amis ayant réservé une table arrivaient au bar pour trinquer avec, par exemple, une Guinness®.

La première prestation était celle des danseuses du groupe MAGUIRE O'SHEA, venues de suisse allemande pour nous présenter quelques chorégraphies rythmiques traditionnelles.



Le menu de 4 plats au style irlandais, préparé en bonne partie par des membres de l'Amicale, fut servi de manière quasi professionnelle avec l'aide des membres de Fit-Gym Matran que nous remercions.

En fin de repas, le groupe tessinois LARALBA nous a emmené du côté de Dublin sur des airs aux rythmes endiablés, à la suite de leur violoniste vedette Lara.



Les 2 bars étaient bien fréquentés, et l'ambiance très festive. De nombreux participants ont joué le jeu d'une tenue vestimentaire ou d'un accessoire spécifique.

Le troisième groupe, régional : LES WAITERS a poursuivi la soirée en l'agrémentant de reprises, de rock et d'airs connus.

Les convives ont pu ainsi chanter et danser jusqu'au bout de la nuit, pendant que quelques membres de la société de jeunesse servaient aux bars, pour laisser les pompiers profiter des dernières heures de la fête. Merci aux jeunes pour leur coup de main bienvenu.

Pour le comité des pompiers de la Saint Patrick :  
Christophe Burrus et James Bangerter

## L'Amicale des vétérans

L'Amicale des vétérans de Matran n'a sans doute pas son pareil dans le canton de Fribourg.

Ses multiples facettes dans ses activités en font un exemple. Il est vrai que l'Amicale a plusieurs cordes à son arc : le sport avec le foot, bien entendu, une vie sociale, de l'imagination pour rendre attractif son idéal de société accessible à tous, des voyages avec ce qu'ils impliquent de découvertes.



Fondée en 1976, l'Amicale des vétérans de Matran est une des plus grandes sociétés du village de Matran avec ses quelque 80 membres, femmes et hommes.

Bon an, mal an, entre 6 et 8 rencontres de football sont organisées du printemps à l'automne. Pétanque, cartes et foot sont au menu lorsqu'elle reçoit les équipes adverses. L'une des particularités de l'Amicale est la place qu'occupe les nombreux soixantenaires et plus, qui se retrouvent avec leurs cadets de quelques années de moins chaque mardi lors des entraînements réunissant chaque semaine une quinzaine de joueurs.

Reste que le foot n'est pas l'unique pierre angulaire de l'amicale, l'une d'entre-elles englobe en effet le social sous l'angle de la solidarité. Chaque an depuis sa création, l'Amicale des vétérans de Matran donne rendez-vous fin mai aux aînés de la commune de Matran pour une balade en pays fribourgeois qui se termine en soirée par un repas. Entre 50 et 60 aînés attendent chaque année ce rendez-vous.

En 2011, l'Amicale ajoutait une nouvelle aventure à ses activités en organisant un premier grand voyage. C'est ainsi qu'en avril 2011, 27 membres de l'Amicale des vétérans de Matran, femmes et hommes, se retrouvaient le samedi 16 avril au Club suisse de Lima, pour une rencontre amicale entre une représentation de la colonie suisse au Pérou et l'équipe de foot de Matran. Puis suivra un séjour de 2 semaines, à jamais ancré dans les mémoires. Depuis, d'autres aventures ont à chaque fois rassemblé entre 18 et 33 personnes : Arles, la Sicile, Paris, Lisbonne, le Kosovo, les îles éoliennes, les Pouilles et Naples, l'Inde... Des voyages financés par les voyageurs avec ses immuables rendez-vous que sont la culture, les visites impérieuses, les rencontres, la gastronomie locale et si possible un match de foot !



L'Amicale n'échappe pas aux réalités du financement de ses activités, les cotisations, modestes des membres ainsi que l'organisation de 2 matches aux cartes individuel, en hiver et en automne, y pourvoient tout au long de l'année.

Pour tout renseignement sur l'Amicale des vétérans de Matran ou si vous souhaitez nous rejoindre :

S'adresser à François Roubaty au 079 295 49 24.

François Roubaty, Président

# Matr'en société



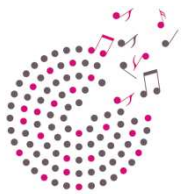
## Gym des ainé(e)s

L'attrait d'une activité en groupe, la convivialité, le maintien de sa souplesse et de sa santé, sont autant de raisons qui nous motivent à nous retrouver le **mardi après-midi à 15h45** à la gym des Aînés.

Danser, bouger en musique, c'est un besoin élémentaire qui stimule le corps, l'âme et l'esprit tout en nous permettant de passer des moments très sympathiques.

Maria Yerly, Responsable

## Chorale "Au Chœur d'Avry-Matran"



au Chœur  
d'Avry-  
Matran



Après de longs mois d'absence forcée due à un célèbre virus, les membres de la Chorale « Au Chœur d'Avry-Matran » ont enfin repris le chemin des répétitions, le jeudi soir à 20h. Tous sont ravis de se retrouver pour chanter à nouveau ensemble.

Une trentaine de membres s'activent pour agrémenter 2 x par mois les messes du dimanche soir à 18h à Matran.

Des prestations profanes sont également à l'affiche et des animations et concerts sont prochainement prévus dans les alentours de notre Commune.

Grace au dynamisme de notre jeune directrice Annaëlle Désert, notre répertoire comprend des chants populaires traditionnels fribourgeois, des pièces de la variété française, et des chants religieux faciles et accessibles à tous.

Cependant, depuis quelques années, les rangs de notre chorale restent clairsemés et les cordes vocales de nos chanteuses et chanteurs quelque peu fatiguées. Nous sommes donc à la recherche de nouvelles voix, tant féminines que masculines!

Si le chœur vous dit de nouer de nouvelles amitiés, de chanter à perdre la raison, de chanter en chœur, rejoignez les rangs sans plus hésiter, prenez contact et renseignements auprès de la Directrice Annaëlle Désert (tél. 078.923.33.66) ou à la Présidente Eliane Voisard (tél. 079.340.69.38). Elles se feront un plaisir de vous informer et vous accueillir.

Répétitions : **le jeudi de 20h00 à 22h00 à la salle de paroisse St-Julien de Matran.**

La Chorale « Au Chœur d'Avry-Matran » profite également de cette occasion pour annoncer la prochaine Fête des Minis-Céciliennes du Décanat de la Ste Croix qui aura lieu à Matran **le samedi 26 novembre 2022**. Elle attend environ 220 chanteuses et chanteurs pour un concert unique. De plus amples informations seront communiquées en temps opportun.

Eliane Voisard, Présidente

# Matr'en société

## CTT Matran



### Les bienfaits du tennis de table, tu les connais ?

Les bienfaits du tennis de table pour les enfants sont la coordination (main avec la balle, trajectoire de la balle), la vivacité, les réflexes, encore la concentration, et sans oublier une intensité extrême des sens (vue, ouïe, toucher) pour un repérage plus rapide dans l'espace. Il améliore la perception de l'espace visuel et renforce la coordination motrice entre les yeux et les mains.

### Comment se déroule un entraînement de tennis de table ?

Un entraînement type commence par un échauffement physique pour éviter les blessures et mettre en place le corps, mais aussi pour développer l'endurance et la tonicité. Puis, nous passons à un peu de coordination et aux tables avec des gammes à répéter, des apprentissages techniques. La répétition de coups permet d'augmenter la vitesse, de donner l'effet, qui est très important au tennis de table.

Nous faisons ensuite une partie "jeux" avec des challenges, des petits défis et finissons la séance par des matches très appréciés des enfants et des adultes aussi!



### Le CTT Matran, on se présente un petit peu !

Le club est né en 1984, nous avons commencé à nous entraîner dans la salle communale de Matran et nous avons rejoint la salle de sport en 1991 lors de son ouverture. Nous avons toujours été présents pour la formation et le développement de notre sport dans la commune et les environs, tant pour les enfants et les adultes. Nous avons 2 entraîneurs J+S (Fabrice et Nicolas) qui s'occupent tous les mercredis de nos jeunes dès 8 ans, jusqu'à 16 ans. Et pour les plus grands ? Pas de problème, ils peuvent aussi venir le mercredi pour jouer, s'entraîner, découvrir le ping-pong façon tennis de table.



### Tu as envie de nous rejoindre ?

Nous organisons 2 soirées d'initiation :  
les mercredis 25 mai et 8 juin 2022  
de 18h15 à 19h30 pour les enfants de 8 à 16 ans,  
dès 19h45 pour les jeunes dès 16 ans et les adultes.

Merci de vous annoncer pour les soirées d'initiation par téléphone ou par mail. Si vous avez des questions, contactez-nous, ce sera avec un grand plaisir que nous vous renseignerons.

### Contacts

Patrick Bazzo - 079 301 02 70  
Roland Sommer - 079 875 71 84  
[info@cttmatran.ch](mailto:info@cttmatran.ch)

### Horaires

- pour les enfants/jeunes, dès 8 ans  
le mercredi de 18h00 à 19h30
- pour les adultes, dès 16 ans  
le mercredi de 19h45 à 22h00

Patrick Bazzo, Président



Comité du FC Matran

## FC Matran

Très certainement la plus grande société villageoise, le FC Matran peut être fier de tous ses membres habitants dans notre belle cité.

Avec 54 membres Matranais sur 207, ses équipes défendent à chaque match les couleurs de leur club favori.

11 équipes constituent les divers contingents dont 5 d'adultes et 6 de juniors. La gestion du club n'est pas simple mais notre comité constitué de 7 membres, dont 6 du village, œuvre sans relâche afin d'organiser toutes les diverses activités pour le plaisir de se réunir et d'exercer leur sport favori. Petit clin d'œil pour les 3 membres qui ont plus de 20 ans d'activité chacun dans ce comité ce qui est un gage de fidélité sans faille.

La 2ème partie du championnat a démarré avec succès dans toutes les catégories. Des entraîneurs certifiés s'impliquent chaque semaine dans leur rôle de formateur et d'éducateur. Des installations bien entretenues, une buvette accueillante permet de se retrouver régulièrement.

Nous espérons tous que la météo soit avec nous pour que vous puissiez, cher(e)s Matranais(es), nous faire une visite lors d'un des nombreux matchs au programme. Vous pouvez aussi visiter notre site Internet qui présente des photos de nos anciens qui rappellent d'excellents souvenirs.

Je vous donne donc rendez-vous au stade pour échanger et participer à nos activités footballistiques.

Avec mes sportives salutations.

Jean-François Dacomo, Président

## Ski-Club Matran



Le Ski-Club Matran a été fondé en 1974 par une équipe de copains du village, et perdure donc depuis presque 50 ans, de génération en génération. Il s'est élargi avec l'arrivée de membres hors-village.

Il s'agit d'un club plutôt familial qui organise des sorties sympathiques, comme des journées et des week-ends de ski et une sortie automnale qui peut, selon la météo, tant être une balade ou un pique-nique, qu'une sortie plus culturelle, comme la visite du musée Chaplin, la visite de l'antre des Dragons ou autres.

Le loto annuel et l'assemblée générale sont aussi des moments clés du Ski-Club Matran, simplement pour le plaisir de se retrouver !

Dans le cadre de Fritime, plusieurs membres se proposent chaque année pour accompagner les enfants de l'école primaire de Matran lors d'une journée de ski.

L'âge minimum pour devenir membre est 16 ans. Toutefois, lors de chaque sortie du Ski-Club, les enfants des membres sont les bienvenus et ce mélange de générations est très apprécié.

N'hésitez pas à visiter notre site internet, [www.scmatran.ch](http://www.scmatran.ch), pour vous faire une petite idée. En cas d'intérêt à rejoindre ce groupe, vous pouvez remplir le formulaire de contact qui s'y trouve !

Xavier Deschenaux, Président

# Matr' en société



## Fit Gym



Envie de bouger après de nombreux mois privés d'exercices physiques...?

Alors n'hésitez plus...! Venez découvrir les cours de gymnastique proposés tous les

**mardis soir, de 20h00 à 21h00,**  
à la halle de gym de Matran.

Se défouler sur des mouvements de kickboxing ou faire du renforcement musculaire selon la méthode Pilates: il y en a pour tous les goûts!

Les cours sont ouverts à toutes et tous, et vous profitez de deux leçons gratuites pour vous faire une idée. En plus, en marge de nos cours, différents événements conviviaux sont organisés pour les membres!

Au plaisir de vous rencontrer bientôt!

Stéphanie Colella,  
Présidente de Fitgym, 079 581 04 26

## Course de Matran



Le 15 juin 2022 aura lieu, également, la course traditionnelle des enfants, suivie de grillades à la salle de gym.

Pour toute information, vous pouvez consulter notre site internet : [www.acpm.ch](http://www.acpm.ch)

Henri Dafflon, Président

# Matr'en retraite

## Vers de nouvelles aventures ...



Mme Denise Pache, au service de la commune depuis août 1978, prendra sa retraite à la fin du mois de juin. Elle a débuté à la commune en accompagnant son mari, Raphaël Pache, dans les activités qu'il exerçait pour la voirie. De la plantation de sapins au déneigement des trottoirs, l'entretien des espaces communaux extérieurs n'a rapidement plus eu de secrets pour elle. Cela lui a d'ailleurs laissé quelques souvenirs indélébiles...

Depuis son entrée au service de la commune jusqu'en 1988, l'éventail des tâches accomplies par Mme Pache couvre également le transport scolaire d'élèves - dans un bus VW aménagé ! - et le nettoyage des bureaux de l'administration communale.

A compter de 1988, Mme Pache s'est principalement occupée du nettoyage de l'école, de la halle de gymnastique, de l'accueil extra-scolaire et des locaux de l'administration.

Au contact direct du corps enseignant - avec qui elle a tissé des liens très étroits - et ayant vu passer des centaines d'élèves dans les murs de l'école, Mme Pache est devenue une réelle personnalité

publique du monde scolaire matranais ! A tel point que cette popularité l'a incitée à modifier ses habitudes d'achats pour éviter les centres commerciaux environnants les mercredi après-midi, au risque d'être régulièrement accostée par une horde bienveillante d'élèves du village...!

Ayant fait usage de son droit à la retraite, Mme Pache se dirige vers de nouvelles aventures, qui restent encore empruntes de mystère... Il est toutefois certain que cette grand-maman de trois petits-enfants, coutumière de la traversée du village en vélo, veillera à profiter de moments de qualité avec eux et s'accordera un repos amplement mérité!

Le Conseil communal tient ici à lui rendre hommage et à la remercier chaleureusement de sa fidélité, sa loyauté et son dévouement au cours de ces 44 dernières années. La qualité de son travail et son riche tempérament laisseront, eux aussi, une empreinte indélébile...

**Bonne retraite Denise !**

Stéphanie Colella, Vice-Syndique